

КИТАЙ. РЕГЛАМЕНТ МУНИЦИПАЛИТЕТА ШАНХАЯ И ПРОВИНЦИИ ЦЗЯНСУ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И КОНТРОЛЮ ЗА ЗАГРЯЗНЕНИЕМ АКВАТОРИИ С СУДОВ

P&I корреспондент "Ингосстраха" в Китае Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd. проинформировал о новых правилах, касающихся предотвращения загрязнения акватории и контроля за ним.

В целях усиления мер по предотвращению и контролю загрязнения акватории с судов, защиты экологической среды и содействия установлению экологической цивилизации в соответствии с законами и административными положениями, такими как Закон Китайской Народной Республики об охране реки Янцзы, Закон Китайской Народной Республики о предотвращении и контроле за загрязнением акватории с судов, Закон Китайской Народной Республики о защите морской среды, Положения об управлении, предотвращении и контроле за загрязнением акватории с судов, муниципальные власти Шанхая и провинции Цзянсу выпустили местные вспомогательные нормативные акты по предотвращению и контролю за загрязнением акватории с судов. Эти документы включают в себя Нормативные акты муниципалитета Шанхая по предотвращению и контролю за загрязнением акватории с судов (приняты 21 декабря 2022 года) и Нормативные акты провинции Цзянсу по предотвращению и контролю за загрязнением акватории реки Янцзы с судов (приняты 25 ноября 2022 года) (здесь и далее - "Регламенты"). Оба регламента вступили в силу с 1 марта 2023 года.

Введение

Эти два Регламента соответственно устанавливают обязательства для соответствующих субъектов, таких как, например, суда, портовые операторы, судоремонтные верфи и поставщики бункеровочных материалов, в отношении предотвращения и контроля загрязнения воды и воздуха с судов, предотвращения и контроля загрязнения в результате эксплуатации судов и реагирования на аварийные ситуации на судах, а также юридическую ответственность за нарушение Регламентов. Был уточнен механизм регионального сотрудничества в дельте реки Янцзы. Шанхай укрепит связь и координацию с соответствующими провинциями в регионе дельты реки Янцзы (например, провинция Цзянсу) в целях обсуждения и решения основных вопросов предотвращения и контроля за загрязнением акватории с судов, а также для содействия региональному сотрудничеству в области предотвращения и контроля за загрязнением акватории с судов.

Территория действия регламентов

Территорией действия Шанхайского Регламента являются: судоходные воды Шанхая и портовые воды, находящиеся под уполномоченным государством управлением (все вместе совместно именуемые «подконтрольные воды Шанхая»). Территорией действия Регламента Цзянсу являются: воды реки Янцзы в провинции Цзянсу, что относится к водам основного течения реки Янцзы, включая обходные пути основного течения, короткие маршруты и воды бассейна соединяющей ее гавани.

Основные положения, касающиеся судов

Для удобства мы обобщили основные положения двух Регламентов, в отношении судов, и направляем наши комментарии ниже. Мы считаем, что данные Регламенты в основном соответствуют международным конвенциям, внутренним законам и нормативным актам. Навигация, стоянка у причала и эксплуатация судов в подконтрольных водах Шанхая, или на реке Янцзы в провинции Цзянсу, должны соответствовать соответствующим правилам. Кроме того, важно отметить, что некоторые положения правил специфичны для китайских судов внутреннего плавания и неприменимы к судам, совершающим международные рейсы. Исходя из этого, данные положения не цитируются и не разъясняются в настоящем циркуляре.

Обязательства Судов

1. Суда, оснащенные средствами подключения к береговому электроснабжению, должны использовать береговую энергию.

Комментарии Nuatai: Это требование, упомянутое в обоих Регламентах, обязывает терминалы, станции погрузки/выгрузки, и зоны технического обслуживания с наличием берегового электроснабжения, обеспечивать береговым данным электроснабжением суда, способные использовать береговую энергию (за исключением судов, перевозящих наливные жидкие опасные грузы, судов, использующих новую и экологически чистую энергию, такую как электричество, СПГ в качестве источника питания или принятия других эквивалентных мер, таких как выключение вспомогательных двигателей). В соответствии с Регламентами, в водах реки Янцзы провинции Цзянсу судам, использующим береговую энергию, может быть предоставлена приоритетная стоянка у причала, а плата за потребление береговой энергии может быть снижена или вовсе отменена. В подконтрольных водах Шанхая в случае, если не все причалы обеспечены береговым электроснабжением, оператор порта должен предоставить доступ к береговым электроснабжающим причалам тем судам, у которых имеются средства приема электроэнергии для портовой эксплуатации. Что касается конкретных условий и требований к использованию береговой энергии, мы рекомендуем судам согласовывать это с судовым агентом до прибытия в порт.

2. Бункер, используемый судами, должен соответствовать установленным стандартам качества, а накладная на поставку бункера должна храниться в течение 3 лет. Образцы бункера должны храниться в течение 1 года.

Комментарии Huatai: Это требование соответствует пунктам 6 и 8.1 Регламента 18, Приложения VI, Конвенции МАРПОЛ о сроке хранения накладной на доставку топлива и сроки хранения его образца, которые должны строго соблюдаться.

3. Лица, занятые погрузкой, выгрузкой и лихтеровкой наливных грузов, представляющих опасность загрязнения, должны предварительно согласовать с участниками процесса, а впоследствии и исполнять соответствующие меры по предотвращению загрязнения. *Комментарии Huatai: Перед погрузкой, выгрузкой и лихтеровкой наливных грузов, представляющих опасность загрязнения, меры по предотвращению загрязнения должны быть согласованы и, впоследствии, строго выполняться совместно с участниками (такими как другие суда, терминалы, станции погрузки/разгрузки и т.д.). В качестве документа, подтверждающего принятие мер по предотвращению загрязнения до начала эксплуатации, могут быть оформлены: подписанный обеими сторонами контрольный список по безопасности между судном и берегом, контрольный список по проверке лихтерных работ между судами или контрольный список по предотвращению загрязнения при транспортировке груза/бункеровке, подготовленный судовым менеджментом для собственного флота.*

4. Лица, занятые погрузкой, разгрузкой и лихтеровкой грузов, выделяющих токсичные и вредные газы или газо-пылевые вещества, должны совместно с участниками грузовых операций принимать меры по утилизации токсичных и вредных газов и подавлению пылеобразования во время свершения операций.

Комментарии Huatai: Суда с сырой нефтью могут выделять летучие органические соединения во время проведения грузовых операций. Некоторые токсичные химические вещества могут выделять токсичные и вредные пары при погрузке, разгрузке и лихтеровке груза. Суда, с наличием Системы Контроля Выбросов Паров (VECS), и терминалы, оснащенные технологией улавливания паров груза, должны сотрудничать для проведения закрытых грузовых операций, чтобы уменьшить вред окружающей среде и человеческому организму.

5. Владельцы, Операторы или Менеджеры должны разработать аварийный план по предотвращению загрязнения и организовать соответствующие учения. В случае загрязнения, план действий в чрезвычайных ситуациях должен быть реализован немедленно, и о данном случае должно быть своевременно сообщено компетентному ведомству, отвечающему за предотвращение и контроль загрязнения акватории с судна.

Комментарии Huatai: Суда должны регулярно организовывать аварийные учения по предотвращению загрязнения в соответствии с требованиями международного кодекса управления безопасностью мореплавания и системы управления безопасностью судов в целях улучшения навыков реагирования членов экипажей на чрезвычайные ситуации. В случае загрязнения аварийный план должен быть немедленно приведен в действие в соответствии с согласованным планом действий в чрезвычайных ситуациях, связанных с разливом нефти/загрязнением морской среды, и об аварии должно быть своевременно сообщено компетентному департаменту, отвечающему за предотвращение и контроль за загрязнением акватории с судна.

6. При сбросе балластной воды, в качестве гарантии того, что вода соответствует требованиям, на судах международных рейсов должны быть установлены очистные устройства или другие эквивалентные меры для обеззараживания балластной воды. Также, в соответствии с Регламентом, перед сбросом балластных вод должен быть представлен отчет компетентному ведомству, отвечающему за предотвращение и контроль за загрязнением акватории с судов. Парусным судам международных рейсов запрещается сбрасывать несоответствующую требованиям балластную воду.

Комментарии Huatai: Суда, совершающие международные рейсы, должны использовать устройства для очистки балластных вод для обеззараживания сбрасываемых вод и сообщать об этом компетентному органу по предотвращению и контролю за загрязнением акватории с судов. Бланки отчетов можно получить у судового агента.

7. Если используется система очистки выхлопных газов, то промывочная вода и образующиеся остатки должны утилизироваться в соответствии с Регламентом, чему должны вестись соответствующие записи. Незаконный выброс запрещен.

Комментарии Huatai: Согласно Схеме введения Глобального ограничения содержания серы в морском мазуте к 2020 году, выпущенной Управлением безопасности на море Китайской Народной Республики, начиная с 1 января 2020 года, судам запрещено сбрасывать образующуюся в результате работы системы очистки выхлопных газов открытого цикла промывочную воду в зонах внутреннего контроля выбросов с морских судов в Китае.

8. Суда должны контролировать своевременный ремонт и техническое обслуживание главного двигателя и вспомогательного оборудования, а также использовать топливо, соответствующее национальным стандартам или требованиям. Выбросы выхлопных газов должны соответствовать национальным требованиям по ограничению выбросов загрязняющих веществ в атмосферу и не должны выделять явно видимый черный дым.

Комментарии Huatai: это требование упоминается в Регламенте провинции Цзянсу о предотвращении и контроле за загрязнением акватории с судов в реке Янцзы. Главный двигатель и вспомогательное оборудование должны проходить техническое обслуживание в строгом соответствии с инструкциями изготовителя и системой планового технического обслуживания судна в целях обеспечения их хорошего рабочего состояния. Не должно выделяться явно видимого черного дыма.

Запреты:

1. Сточные и нефтесодержащие воды, которые не были очищены или не соответствуют нормативам для сброса даже после проведенной очистки, запрещается сбрасывать в акваторию. Судам запрещается сбрасывать сточные и нефтесодержащие воды в реки Хуанпу и Сучжоу, а также запрещается сбрасывать нефтесодержащую воду в другие внутренние судоходные воды.

Комментарии Huatai: Во время совершения рейсов в китайских водах, сточные и нефтесодержащие воды должны сбрасываться в соответствии со Стандартом сброса загрязняющих веществ с судов (GB3552-2018). Более высокие требования к сбросу установлены для таких акваторий, как реки Хуанпу и Сучжоу, где сброс сточных и нефтесодержащих вод с судов запрещен независимо от того, очищены они или нет.

2. Судам запрещается подавать гудки в акватории между мостами Янпу и Сюпу на реке Хуанпу и во внутренних судоходных водах в пределах Шанхайской внешней кольцевой автодороги, за исключением случаев, когда безопасность судоходства находится под угрозой и звуковые устройства должны использоваться в соответствии с Регламентом в целях предотвращения столкновений.

Комментарии Huatai: Безопасность судоходства является первоочередной задачей, и не подавайте гудков без необходимости.

3. Однокорпусным судам (без двойного дна и/или двойного корпуса), перевозящим наливные опасные грузы, запрещено швартоваться или эксплуатироваться в главном течении реки Янцзы в Шанхае, реке Хуанпу, других внутренних судоходных водах акватории реки Янцзы в провинции Цзянсу.

Комментарии Huatai: Однокорпусные танкеры, перевозящие наливные опасные грузы, постепенно выводятся из эксплуатации как на международном, так и на внутреннем уровнях. Суда, перевозящие наливные опасные грузы, стоящие у причала и работающие в водах, акваториях Шанхая и реки Янцзы в провинции Цзянсу, должны быть с двойным дном и двойным корпусом.

4. Судам запрещено использовать мусоросжигательные установки в акватории Шанхая и других портовых водах, подконтрольных государству.

Комментарии Huatai: В качестве стандарта на борту судна не должно производиться сжигание мусора в портах. Это положение является местным правилом. Судам следует обратить внимание на прекращение использования мусоросжигательных установок в акватории Шанхая и портовых водах, подконтрольных государству.

5. Судно, перевозящее грузы, имеющие тенденцию выделять токсичные и вредные газы, не должно использовать метод вентиляции в качестве промывки грузового отсека.

Комментарии Huatai: Эта статья применима к акватории реки Янцзы в провинции Цзянсу. Целью этого положения является предотвращение загрязнения воздуха и ущерба здоровью людей, причиняемого парами груза. Мы предлагаем удалять остатки груза в грузовом отсеке методом вентиляции (в соответствии с соответствующими положениями Приложения II к Конвенции МАРПОЛ) только после выхода из акватории реки Янцзы и подконтрольных Шанхаю вод.